

Editorial

Ya entramos en un nuevo año y ello nos impone una obligación a cumplir que es la de hacer balance de las actividades del año anterior y ver si en verdad el resultado es tan halagüeño como sería nuestro deseo. Sinceramente, hemos de confesar que en lo que hace referencia a nuestra publicación, si nos damos por conformes, ya que a comienzos del pasado año FINISTERRE era un pequeño y modesto boletín que salía cuando podía —cada dos o tres meses—, y desde hace unos meses ya se imprime en formato "tabloide", que aparece en forma regular cada mes.

Sin embargo, en lo que hace referencia a la colectividad gallega, no nos damos por satisfechos. Es por ello que ya en nuestro anterior editorial abogábamos por un organismo intersocietario que aglutinara así a todas las instituciones y que tuviera como objetivo el de realizar todas aquellas actividades que nos son comunes, como ser: la ayuda solidaria a nuestros coterráneos en desgracia, así como actos culturales y recordatorios en relación con nuestra querida e inolvidable tierra. Y al decir que no estamos satisfechos en este aspecto, queremos manifestar que nos basamos en realidades, tristes realidades, que creemos que ninguna institución gallega deseará que ello se repita.

Por ejemplo, en el pasado año se cumplieron varias fechas dignas de conmemoración, como son: el centenario de la muerte de Aguirre, y centenario del nacimiento del creador de los coros gallegos, don Perfecto Feijóo y el día 11 del corriente mes de enero el primer centenario-natalicio de Alfredo Brañas, apóstol del regionalismo. ¿Qué actos se celebraron en Montevideo en honor a tan ilustres figuras? Absolutamente ninguno y si no fuera por nuestro portavoz —que por lo menos los recordó en sus páginas— hubieran pasado en el más absoluto silencio. Esto no hubiera sucedido así de contar con un organismo intersocietario como para estos efectos tiene la colectividad gallega de Buenos Aires, y gracias a ello ha celebrado y celebra con grandes actos todas las fechas más señaladas de Efemérides Gallegas. Por ejemplo, en relación con el centenario de Brañas, la Comisión Intersocietaria de las diversas instituciones gallegas de la vecina orilla, han organizado el programa siguiente: Entrega al Centro Gallego de Buenos Aires de un retrato de Alfredo Brañas, obra del artista gallego Alfredo Rey Seoane. Colocación de una placa en la casa donde nació el prócer en Carballo. Edición de un libro con trabajos de Brañas. Diversos programas radiales, actos literario-musicales, etc.

Aunque nos tilden de machacones proseguiremos defendiendo la necesidad de establecer un órgano intersocietario que si bien nos parece factible aprovechar la misma Comisión Pro Monumento a Rosalía de Castro, que bien podría establecer una Subcomisión para estos menesteres, pero no por ello nos opondremos a que sea creada de forma independiente. Lo interesante es que haya una coordinación entre todas las instituciones para que no dejemos pasar olvidadas fechas tan memorables para Galicia y por ende para todos los gallegos, como ha sucedido en el pasado.

El Padre Sarmiento y los problemas de Galicia

Hace más de doscientos años que Sarmiento gastaba con ardor su indignada pluma, destrozaba sus hábitos en el diario roce sobre el pupitre para hacer comprender a España, y especialmente a Galicia, que le era tan querida, que la asistencia científica restada a un pueblo sumido en la ignorancia y sometido al apego de sus rutinas, es la única manera posible de redimirlo. Han pasado doscientos años y ésta verdad primaria e incuestionable no ha penetrado aún en la médula de nuestro espíritu.

Es verdad que entre la Galicia que descubrió Sarmiento y que le late en el pecho y que él estudia con celo filial para después desbordarse en sus escritos, que entre la Galicia que le entusiasma y el país que hallaría hoy, la diferencia en favor de éste último resulta indudablemente grande. No fue en vano que a Sarmiento siguiese la escasa, pero valiosa cohorte en la que vemos los rostros de Cornide, Labrada, el marqués de Pallares, D. José Pardo Bazán, Eduardo Chao, Díaz de Rábago y otros no tantos, ni con mucho de lo que para ventura de nuestra Región fuera menester.

Ya Sarmiento en su tiempo se irritaba contra cuantos no hacían caso alguno de sus recomendaciones respecto de las semillas, esquejes de nuevas plantas y demás que él enviaba a Galicia. Ya él sospechaba las posibilidades de los mariscos, acusaba defectos fundamentales de nuestras pesquerías y entreveía la explotación de la ballena en el Cabo Finisterre. Ya él se entusiasma ante las inmensas riquezas encerradas en las aguas y en el suelo de su país, capaces de redimir a los gallegos de aquella esclavitud que sufrían por el mundo y que al gran fraile tanto le dolía en la entraña, en su galleguísima entraña. Pero el muro impalpable que él tendió con sus puños generosamente airados sigue en pie, no hubo aún piqueta capaz de derribarlo.

Si al incansable benedictino le angustiaba la vida de los cerca de un millón de gallegos de su tiempo, que él lamentaba rotos, esquilados, desechos, explotados sobre la tierra y sobre el mar, qué no sería hoy si contemplase que, al cabo de doscientos años largos, pululamos por este polígono del Noroeste español cerca de tres millones de habitantes sobre los que pesan las mis-

mas angustias, a los que traban las mismas dificultades, a los que sujeta y atenaza idéntica tortura. No es lícito establecer comparaciones entre su tiempo y el nuestro para apuntarse una suma cuantiosa de tantos favorables, sino entre los resultados obtenidos y los que debieran haberlo sido, si a la cultura de nuestro país se le permite seguir el rumbo inicial que este magnífico gallego con orgullo tanto luchó por imprimirle.

Es verdad y lo será por siempre, que no sólo de pan vive el hombre. Pero Cristo no excluyó el pan de esta máxima, cuando en realidad, nosotros en nuestra vida práctica, arrastrados no sabemos por qué extraños extravíos de la imaginación, lo hemos excluido. Y lo ha excluido sobre todo el intelectual al ocuparse en cien problemas bellos, inquietantes y sonoros, útiles quizá cuando las exigencias del inmediato vivir de un pueblo están calmadas, cuando en el privativo fuero de cada uno, estas exigencias se sacrifican en gracia a una vocación muy sentida, pero también muchas veces estos sacrificios son resultado de un culpable estado de la conciencia colectiva, que los rectores intelectuales no se toman la menor molestia en modificar. Sarmiento es el príncipe y señor de estas difíciles empresas. Porque el claro deber del intelectual nos parece que es, y aquí tenemos la trinchera del benedictino para disparar desde ella, procurar que el ejército de los desheredados de todo privilegio intelectual pase por la tierra, no practicando penitencias a que la miseria les obliga, sino dando un paso adelante en su bienestar y en la cimentación de un futuro, cuya mejoría debe ser siempre una realidad y nunca de ponerse a tono con el pueblo.

La universidad, el colegio, la academia, el instituto y cuanta corporación se toque con elevados rótulos escolares tiene que sufrir en nuestra región, y puede que fuera de ella, una transformación profunda. Estas instituciones tienen que aprender, sí, aprender, para luego enseñar a corregir los males que tanto aquejan a Galicia.

Han pasado más de doscientos años desde que el Padre Sarmiento llegó a la cima de su vasta ciclópea labor. Ya sabemos que los miliarios romanos, los vocabularios, las etimologías, las obras públicas o la farmacéutica, todo, por el trabajo y el talento, cayó bajo su poderosa jurisdicción. Pero también sabemos que en Sarmiento se frustró un gran industrial; que libre de una celda —que circunstancias que no son del caso mencionar le impusieron— no resolvería en las necrópolis de las bibliotecas, sino que cabalgaría por el mundo y por Galicia en ansia de saciar su curiosidad insaciable.

Que él prefería la contemplación analítica de la hoja de un abedul o el minucioso examen de una vieira, al más ilustre de cuantos infolios se hayan escrito en el mundo.

MULLERES GALEGAS

Ante as divindades que Galicia incorporou á paganía romana figuran as "Mater Galleciae". Outros povos adouraron a os homes poderosos pola sua habilidade, pola sua forza ou pola sua beleza, que parecían invencibels ao tempo e ofrecíanlle os atributos das divindades, Galicia adorou á madre, á muller. Diante de Roma as "Mater Galleciae", despois, cristiana, a esas imáxes doorous dos cruzeiros que teñen no colo ao home dórido. Galicia viu na muller un símbolo, o da fecundidade da terra, o da resistencia á adversidade, o da transmisión da costume, da lei e da historia.

A muller foi no pasado, é na actualidade igual ao home. Non existiron pra realidade do home galego esas mulleriñas louridas a ponto de crebarse con calquier ár, ouxeto de adorno no fogar, comparábel aun moble luxoso, a un fermoso animal, si tiveron existencias foi somente na imaxinación de uns poucos, enferma de mala literatura. A muller foi sempre

en Galicia pro home sua auténtica compañeira. A fineza e a ternura nela non estaba na lourideza da faciana, na semellanza á fragilidade da fror. Non, foi, i-é, outro o tipo de muller, por iso non tiveron, pra soster a sua igualdade co home, necesidade de sufraxistas. Compañeira do home loitou co él contra a dureza da realidade que economía e natureza imponíanlle.

Traballa a terra é beira do home, aruda nas faenas pesqueiras, foi obreira e universitaria denantes que o foran en moitos países do mundo, dirixe industrias e comercios e o xenio galego representano figuras femininas tan outas como Rosalía de Castro. A muller galega é como as varonas de antigas mitoloxías, capaz de loita, de unha loita moito mais heroica e máis diaria que as desas outras cuio prestixio transmitiu a lenda.

Eiquí está cara ao mar, sostendo o seu brazo a fouce que un día pode erguer pra demandar xusticia, coma María Castaña ou coma María Pita.

LA COLECTIVIDAD GALLEGA DEL URUGUAY DEDICA UNA PLACA A ALFREDO BRAÑAS

Convocada por una Comisión de naturales de Carballo residentes esta capital y que integran los señores Eliseo Cambón, Juan Carvajal, Antonio Gómez Lorenzo y Luciano Fieiras, tuvo lugar una reunión el día 19 del pasado mes en los locales del Centro Gallego, a la que asistieron varias delegaciones de instituciones gallegas y en la que se acordó, por unanimidad, dedicar una placa al ilustre hijo de Carballo, Alfredo Brañas, en su primer centenario-natalicio.

La confección de dicha placa fue encomendada al artista coruñés don José Escudero —bien conocido en Montevideo por ser de su actoría los bustos de Castelao que posee "Casa de Galicia" y el "Centro Gallego"— y llevará la inscripción siguiente: "La Colectividad Gallega del Uruguay a Alfredo Brañas en el primer centenario de su nacimiento." Conllevará entrelazados los escudos de Uruguay y de Galicia.

Demás está el señalar que el Centro Coruñés estuvo presente en dicha reunión, como lo estará en todas aquellas que de honrar a Galicia hagan referencia.

Noveno aniversario da morte de Castelao

Foi o día 7 de xaneiro do ano 1950 que morreu Alfonso R. Castelao. *¡Espeitáculo conmovedor, un pobo inteiro a chorar diante d-un cadavre! Conmovedor e abraiante, porque n-il presenciámos un d-ises relampos de grandeza moral que ennobrecen a humanidade. E tamen escecional, pois a door colectiva pol-a perda d-un home manifestábase poucas veces na historia de cada pobo. Nin a ciencia do sabio, nin a gloria do artista, nin a sona do político abundan para producila cando chega a hora da morte. Soio diante da bondade xurde a plenitude da adhesión humana. A sensibilidade popular somentes se identifica co-áquiles seres que pasan pol-a vida irradiando bondade, pois no reino da bondade está o cume do corazón humano i-o divino. Cada pobo —un pobo non é unha pura cohesión social, é sobre todo, un con-vivir anímico, un sentir en común— vai realizando o seu íntimo ideal de bondade gracias á existencia d-algúns homes superiores que consumen a sua vida n-un perene sufrir pol-os males de todos, abrumados por un intenso amor á xusticia.*

Castelao foise, fôiseos pra sempre! A sua morte estremeceu á totalidade do orbe galego, que percibiu a inmensidade da perda co-isa craridade intuitiva de toda door verdadeira. Coma nas grandes disgracias familiares, todol-os que participan na comunidade espritoal galega sentíronse unidos ise dia pol-a irmandade sentimental d-unha mágoa común.

Castelao era o símbolo humano das arelas morales do seu pobo, das arelas de bondade e de xusticia que sempre están aniñadas na sensibilidade colectiva. Singularizando na sua personalidade individual o común sentir galicián, eleveouno a cume moral en que se desenvolveu a sua existencia e deulle co-a individualización, a maisima universalidade. A i-alma galega descubriuse a si mesma, co-a sua nidia pureza esencial, na personalidade humana de Castelao, que exerce, mesmamente por iso, a enorme atracción suxestiva da sua forza reveladora.

A sua obra, sempre animada pol-o patetismo de toda i-alma sincera, vai refrezando o fondo emotivo, a interioridade anímica d-un pobo que adoita a sufrir en silencio. Castelao, como fixera Rosalia, móstranos na sua obra toda a fondura íntima d-ise sufrir silandeiro, que il mesmo tivo que sentir pra refrezalo, pois o arte non é outra cousa que a linfoaxe do sentimento, e o sentimento mesmo feito forma eispresiva.

Na morte de Castelao toda galiza chorou por il. En vida, o seu corazón puido sentir a door d-un pobo inteiro. Na hora da morte ise pobo derramou bágoas por il.

Fai nove anos o día 7 de xaneiro que Castelao se nos foi pra sempre, máis no corazón popular deixou o eco inmorrente d-isa bondade que o pobo santifica co-a sua devoción. Apagouse a sua vida, pro o seu nome brila no mundo galego co-a inmensa forza mítica d-un símbolo moral e d-un profundo amor pol-a Terra Galega.

EFEMERIDES GALLEGAS

Comenzamos en este número de FINISTERRE a publicar una sección, lo más completa posible, de efemerides gallegas, con el afán de ayudar a nuestros lectores a un más perfecto conocimiento del pasado histórico de Galicia facilitándoles una breve antología de las conmemoraciones de cada día del mes.

- 19 de 1874: Sale en Orense la magnífica revista literaria "Heraldo Gallego", dirigida por Lamas Carvajal. Sale en Pontevedra el diario republicano "El Anunciador", dirigido por José Maía Madrigal.
- 19 de 1880: Aparece en Ribadeo el periódico "Las Riberas del Eo".
- 19 de 1909: Sale en Vigo la importante revista "Vida Gallega", fundada y dirigida por Jaime Solá.
- 19 de 1916: Sale en Buenos Aires la interesante revista gallega "Suevia", fundada y dirigida por Joaquín Pesqueira.
- 2 de 1820: El ilustre militar gallego D. Antonio Quiroga, después de romper las rejas de la prisión en que se hallaba detenido en Alcalá de las Gazules, se puso al frente del batallón de España y dando el grito de libertad proclama la Constitución de 1812, dando así comienzo la segunda época constitucional de España.
- 2 de 1830: Muere en Hermesende (Zamora) el ilustre escultor gallego José Ferreiro Suárez. Nacido en Noya en 1738, ejerció su profesión en Santiago, lugar en que hizo aprendizaje de su arte.
- 2 de 1875: Sale en Santiago el periódico "El Porvenir".
- 3 de 1928: Muere en Madrid el sabio polígrafo José Rodríguez Carracido. Fue ilustre escritor, dejando publicadas multitud de obras de diversos temas, pues cultivó desde la química, que era su especialidad, hasta la novela, pasando por el ensayo, la investigación histórica, el escrito político, el artículo periodístico, etc. Fue catedrático de química biológica en la Universidad Central, de la que era Rector Honorario cuando falleció.
- 4 de 1245: Fernando III dirige al comendador de Faro una carta fechada en Palencia, para que, por perjudicial a La Coruña, destruya la puebla del Burgo.
- 4 de 1897: Muere en el Hospital Español de Buenos Aires el poeta y periodista gallego César Cisneros Luces, fundador del semanario "El Gallego" (1879), el primer periódico de la colonia galaica en América del Sur.
- 4 de 1927: Sale en Santiago el semanario "País Gallego", bajo la dirección del vibrante periodista Juan Jesús González.
- 6 de 1619: Cerca de Deseado, puerto de la Patagonia, descubren los famosos marineros gallegos los Nodales, una isla a la que titularon Los Reyes.
- 6 de 1884: El Papa León XIII, incluye en las "Preces Leonine", que se rezan al final de la Misa, la *Salve Regina*, que compuso el ilustre prelado gallego S. Pedro de Mezonzo.
- 6 de 1900: Fúndase el Centro Gallego de Río de Janeiro.
- 7 de 1355: Muere asesinada la dama gallega Doña Inés de Castro, la que fue reina —de Portugal— después de morir.
- 7 de 1950: Muere en Buenos Aires Alfonso R. Castelao que en vida fuera tan popular y tan querido, ya por su labor artística y literaria, como así por su labor política siempre en favor del pueblo gallego. La muerte de este batallador hijo de Rianxo ha conmovido a todos los gallegos amantes de una Galicia laboriosa y feliz.
- 7 de 1893: Sale en Pontevedra la revista "Extracto de Literatura".
- 10 de 1870: Sale en Madrid la revista "La Ilustración Gallega y Asturiana".
- 11 de 1859: Nace en Carballo (La Coruña) el ilustre apóstol del regionalismo gallego Alfredo Brañas Menéndez.
- 12 de 1847: Nace en Celanova el inspirado poeta Castor Elíce Rodríguez, de cuya inspiración nos dejó entre otras composiciones, las celebradas "Follas Secas". Fue médico de la Armada.
- 13 de 1811: Nace en Verín (Orense), Ramón Joaquín Domínguez Hervella. Ilustre lingüista, además de su "Diccionario Nacional de la Lengua Española", nos dejó un magnífico Diccionario francés-español y español-francés. Hombre de acendrado sentimiento liberal murió en la insurrección armada que en la noche del 6 al 7 de mayo de 1849, se produjo para derribar al gobierno conservador de Narváez.
- 14 de 1890: Muere en Pontevedra el poeta y escritor Ramón del Valle. Nació en Villagarcía en 1823. Fundó el primer periódico que se publicó en su tierra natal, "La Voz de Arosa".
- 15 de 1878: Inaugúrase la Escuela de Agricultura de Vega, en San Pedro de Nós, La Coruña, fundada por Juana de Vega, duquesa de la Caridad, condesa viuda de Espoz y Mina.

Notas Sociales

- 15 de 1910: Sale en Madrid el pe intereses del campesinado gal.
- 16 de 1753: Carta del Padre Sarr sobre "Origen de la Lengua C".
- 17 de 1808: Créase en La Coruña la fábrica de Palloza.
- 18 de 1806: Muere en Madrid el ilustre marino Juan SARRIOS haber sido consejero de Estado, Capitán General de Marina, Comendador de la Orden de Carlos III y otras condecoraciones. Había nacido en La Coruña de más ilustre vida en España.
- 19 de 379: El emperador Graciano encomienda al rey el gallego Teodosio, la dirección de la guerra contra los visigodos.
- 19 de 1918: Muere en Santiago el erudito y sabio historiógrafo Eladio Oviedo Arce. Nació en Noya y dejó multitud de trabajos.
- 20 de 1765: Inauguración en La Coruña de la "Academia de Agricultura de Galicia".
- 20 de 1878: Muere en La Coruña José Pascual López Cortón, mecenas de los primeros Juegos Florales de Galicia.
- 20 de 1924: Da principio en Vigo el periódico "El Pueblo Gallego", del que fue su primer director Ramón Fernández Mato, propietario Manuel Portela Valladares.
- 22 de 1856: Nace en Lugo el notable poeta y escritor Aureliano J. Pereira.
- 23 de 1812: Muere en Madrid el notable pintor gallego Gregorio Ferro.
- 24 de 1913: Muere en Madrid el insigne escritor Prudencio Canitrot. Nació en Pontevedra. Era magnífico prosista como lo demostró en sus obras: "Cuentos de abades y de aldea", "Rías de ensueño", "Ruinas", "Suevia", "La luz apagada", etc.
- 25 de 1888: Estrena en Santiago "La Tuna por Dentro", el entonces escolar y después gran escritor y diplomático Camilo Bargiela. Nació en Tuy en 1867 y fue cónsul de España en Manila y Casa Blanca, magnífico crítico literario y traductor de los grandes escritores extranjeros de su tiempo. Nos dejó además de muchos trabajos inéditos el libro "Adormideras" y la novela "Los Pazos Reales", no faltando quien lo considere como el auténtico autor de la "Casa de la Troya". Murió en su pueblo natal en 1911.
- 27 de 1917: Muere en La Habana el distinguido compositor gallego Castro Chané. Además de su labor al frente de masas corales, compuso varias obras de marcado carácter gallego, destacándose "A Follada" y la música para varias poesías de Curros Enríquez.
- 30 de 1886: Nace en Rianxo, La Coruña, la gran figura de Galicia, Alfonso Rodríguez Castelao. A pesar de haber cursado en Santiago la carrera de Medicina, fueron otras las inquietudes que absorbieron la totalidad de su vida: dibujante insuperable, magnífico escritor, elocuente orador, político austero, deja tras de sí una obra que por su hondo carácter, auténtica expresión y robusto vigor, resistirá el tiempo y la crítica por siempre.

PROTEJA SU AHORRO
Deposite sus economías en el



Casa Central: 25 DE MAYO 471

SUB-AGENCIAS:

- "LA CORUÑA" - Córdón:
Av. 18 de Julio, 1874 - Tel. 4 68 70
- "LUGO" - Avda. Uruguay:
Avda. Uruguay, 1250 - Tel. 8 55 12

Imprenta
MODELO

- TARJETAS
- PARTICIPACIONES DE ENLACE
- TRABAJOS COMERCIALES

Ejido, 1512

Confitería "ANDES"

de ENRIQUEZ Hnos.

De todo para sus fiestas

Andes, 1313 Teléf.: 8 31 60

PELUQUERIA

DE LOS CORUÑESES

de los Hnos. TASENDE

PRECIOS MODICOS

Paysandú, 1341 casi esq. Ejido

Rebosando
frescura



CERVEZA

Doble
Uruguayaya

FARO-TESYTU



Empresa de Omnibus de Turismo
Excursiones Nacionales e Internacionales
Pasajes Aéreos y Marítimos

Cuareim, 1311

Tel. 9 42 38

por JUAN NAYA PÉREZ

• **VELADA EN LA REUNION DE ARTESANOS.**— Como dijimos en nuestra crónica anterior, es decir, como anticipamos, se celebró el día 9 de este mes la velada literaria que la Reunión de Artesanos de La Coruña dedicó a conmemorar el centenario del casamiento de los insignes Rosalía de Castro y Manuel Murguía. El viejo Circo de Artesanos, volviendo por sus fueros de antaño y por su antigua devoción a las dos figuras más grandes de nuestro país, organizó acaso la velada más hermosa y más brillante de cuantas ha realizado de treinta años acá.

Intervinieron dos ilustres personalidades gallegas, don Fermín Bouza Brey y don Ramón Otero Pedrayo, que glosaron la vida y obra de aquel matrimonio sin par en sendas y preciosas disertaciones.

Bouza Brey nos habló de una etapa de la vida de Rosalía y Murguía, la comprendida entre los años 1875-77, cuando salen de La Coruña para dirigirse a Santiago. Bouza, merced a sus exactísimos métodos de investigación, nos dio a conocer detalles interesantes de aquella etapa. Tan minucioso y certero fue, que hasta citó los nombres de las tres amas de cría que nuestra excelsa cantora tuvo por aquel entonces.

Don Ramón Otero Pedrayo habló en gallego, en ese gallego pulcro, esmerado y prurísimo que él domina a la perfección. Fue su oración singularmente hermosa. Y como decíamos al reseñar en el periódico en el que trabajamos, tratar de recoger siquiera en síntesis la caudalosa y riquísima disertación, acaso la más bella y elocuente de cuantas se le han oído y que hace pensar que sus condiciones brillan más que nunca, es tarea imposible. Sin un respiro, como una catarata salían de sus labios conceptos exactísimos, imágenes asombrosas, párrafos que sólo los grandes oradores de la antigüedad o aquellos soberanos tribunos del pasado siglo eran capaces de construir. A Otero Pedrayo le faltó, para completar el cuadro, la toga del romano en el Foro.

Como complemento de esta velada actuó la Coral Polifónica "Follas Novas", que interpretó varias canciones con letra de la inmortal cantora del Sar. Hacía en este acto su presentación el nuevo director don José Mir, director de la Música de Isabel la Católica, de 37 años, natural de Valencia, el director de músicas militares más joven de España. Y "Follas Novas" tuvo una actuación magistral. Cantó con tanto gusto y afinación la "Negra Sombra", que el auditorio estaba verdaderamente conmovido. Y no se diga cuánto éxito tuvo la interpretación del "Adiós a Mariquiña", de Chané, en el que el solista José Luis Lafuente tuvo una actuación notabilísima. Los dos oradores felicitaron muy efusivamente al director y a los componentes de la Coral. Bouza Brey decía que era menester que "Follas" actuase ante nuestros paisanos del Uruguay y Argentina, pues ahí se calibra, como en ningún sitio, lo más hondo y relevante de nuestra música. Que se cumplan tan buenos augurios.

• **BODA DE DOS ARTISTAS DE TEATRO.**— En la explanada de la Palloza, enfrente de la Fábrica de Tabacos, está actuando estos días una modesta compañía de teatro, bajo un pabellón de madera, modestísimo, en cuyo frontis campea un letrero que dice "Teatro Argentino". Nadie de los que la componen, ni creo que los propietarios, son de la hermana nación. Pero ello no obsta para que todas las noches las gentes de aquellas barriadas, de la Coiramia, del Gurugú,

de Nelle, de la Gaitreira, de Monelos, se congreguen allí para aplaudir las actuaciones de aquellos modestos artistas, que gozan de gran popularidad. Pues bien, el martes pasado, dos de éstos, se casaron en la Parroquia de San Pedro de Mezonzo, que rige don José Toubes, ahora muy enfermo y postrado en la cama. A la puerta del templo se agolpó el buen público para ovacionar a los artistas, a los que también se les hizo objeto de regalos. Los faranduleros agradecieron mucho estas demostraciones de cariño y generosidad y manifestaron que sólo La Coruña era capaz de portarse así.

• **CONCIERTO ORGANIZADO POR LA FILARMONICA.**— La Sociedad Filarmónica organizó un concierto a cargo de la eminente soprano madrileña Isabel Garcisán, que se celebró en el Teatro Rosalía de Castro. Con ella actuó el joven pianista Javier Alonso. Obtuvieron un gran éxito.

• **COMIENZA LA TEMPORADA DE CONCIERTOS POR LA BANDA MUNICIPAL.**— El domingo próximo comenzará la temporada de conciertos de la Banda Municipal. Se celebrarán, como siempre, en el Teatro Rosalía Castro. En la audición figuran composiciones de los famosos músicos mundiales. En la segunda parte, dedicada a honrar a don Perfecto Feijóo, el fundador de los coros gallegos, se estrenará una obra para gaita y banda. Como se sabe, dirige la Banda Municipal el maestro Rodrigo A. de Santiago.

• **CONFERENCIA DEL SACERDOTE DON JOSE LUIS BLANCO MARIÑEIRA, SOBRE EMIGRACION.** Ayer viernes dio una conferencia sobre Emigración, en la Casa de la Cultura, el nuevo edificio levantado en la calle de San Carlos al lado del Jardín de este nombre, el culto sacerdote don José Luis Blanco Maciñeira. Disertó sobre el tremendo problema de la emigración y fue feliz señalando las causas que la determinan y el modo de detenerla o encauzarla.

• **CONCURSO MENSUAL RADIOFONICO.**— Como hace varios años y con motivo de la Campaña de Navidad, se está desarrollando un concurso de canto en Radio Nacional de España en La Coruña. Ayer jueves actuaron varios jóvenes aficionados, que lo hicieron muy aceptablemente. Entre ellos resaltó la actuación de una muchacha de Valdoviño, y un rapaz de Pravio, aldea cercana a La Coruña. Este rapaz cantó unas canciones flamencas. ¿Por qué habrá entre la gente del campo tanta afición a lo flamenco? ¿Habrán, en justa correspondencia, tanta afición al folklóre gallego en Andalucía? No lo creemos. Pero el hecho es ese. Si aún fuese en Ferrol, en donde efectivamente hay gran afición a lo andaluz y se explica por la cantidad de gaditanos y cartageneros que allí hay por su condición de marinos, bueno. ¡Pero en el resto...!

Instituto de Belleza "SANTA FE"

Personal especializado en:
CORTES MODERNOS - TINTURAS -
MANICURA - BAÑOS FACIALES -
MAQUILLAJES - PERMANENTES.

Visítenos y se convencerá de
nuestros trabajos y bajos precios

PAYSANDU 1488, casi Vázquez

PROGRAMA PARA EL MES DE ENERO

- **MARTES 6:** Fiesta infantil con reparto de juguetes a los hijos de los señores asociados.
- **DOMINGO 11:** Excursión al Balneario Salinas. Baile con orquesta, gaiteros, grandes atracciones con interesantes premios.
- **SABADO 17 - Hora 23.30:** Baile con orquesta. Socios gratis.
- **SABADO 31 - Hora 20.30:** Cine familiar.

NOTA.— El sábado 10 del corriente, el Centro Gallego realiza un gran baile en el Platense Patín Club, amenizado por 3 grandes orquestas. Los socios de instituciones gallegas pagarán un precio especial.

UNHA PAXINA DE CASTELAO.

TRES FONTES DE RIQUEZA GALEGA

• O ALBRE.

O albre é o símbolo de señorío espiritual de Galiza. O albre é un engado dos ollos, pol-a súa fremosura; é unha ledicia dos ouvidos, porque n-él cantan os paxaros; é un arrolador do espírito, porque nas súas ponlas conta contos o vento.

O albre danos a froita, que é un manjar composto pol-o mesmo Creador, para regalía do noso paladar; o derradeiro ben que nos quedou do Paraíso perdido. O albre pídelle auga ao ceo para que a terra taña sangue, vida e bonitura. O albre danos a sombra fresca no vrán e a quentura garimosa no inverno.

O albre danos as traves, o sobrado e as portas da casa. Danos a cama, o almario das sabanas e a artesa do pan. Danos o berce, o báculo da vellez e a caixa paar baixar á terra. O albre danos o papelbarato que nos traí a descotío as novas do que pasa no mundo.

Val máis unha Terra con albres nos montes que un Estado con ouro nos Bancos. A calvicie dos montes galegos é unha terrible acusación contra o Estado unitario. Os arbres son as minas galegas que nós saberemos explotar cando a nosa Terra sexa nosa.

A repovoación forestal será o patrimonio da nación galega e o mellor aforro da coledividade. Na nosa Terra danse os mellores albres. O día que seipamos o que val un albre, aquel día non teremos necesidade de emigrar.

• A VACA.

A vaca é o símbolo da paz. Val máis o que significa unha vaca que o que simboliza un león rampante. Xa o dixo un dos nosos economistas: "O albre xenealóxico d-unha vaca de leite é máis útil que ol albre xenealóxico d-un aristócrata."

A vaca esqueceuse dos cornos e danos o seu traballo, o seu leite, a sua carne, o seu coiro e a carne e o coiro dos seus fillos. Non-os pode dar máis. O can será o amparo dos ricos, que defende a propiedade do amo e ladra aos probes que van pol-os camiños. En troques a vaca é o amparo dos probes libres. Os concursos de vacas leiteiras valen máis que os "concursos de beleza".

A nosa vaca ten o pesebre en Galiza e os tetos en Madrid. E o que no lle dá de comer a unha vaca non ten dereito a muxila. As "señoritas" que choran pol-a morte d-un can ridículo non comprenden a door d-unha familia labrega cando lle morre unha vaca. Se non fose pol-a leite das vacas a piollería das cidades morreríase desnurtida. A vaca é a ama de cría da Humanidade.

O día que nós emitamos papelmoeda non estamparemos n-él o retrato dos políticos, nin dos sabios, nin dos artistas; estamparíamos, somentes, a figura d-unha vaca, como símbolo

da nosa economía humanamente distribuída. O día que Galiza sexa unha comunidade cooperativa esgueremos un gran moimento c-unha vaca en bronce dourado. O día que seipamos o que val unha vaca, Galiza quedará redimida.

• O PEIXE.

O peixe é un dos símbolos de Cristo. O peixe é a prata do mar feita carne. Cada peixe ten a sustancia do seu mar. O peixe do Mediterráneo sabe a carne civilizada e xa decadente. O peixe do Atlántico —un mar terriblemente salvaxe— sabe a sal de vida libre. O peixe galego traí nas frebas da carne as mellores esenciais do Océano.

¡Canto custa criar un kilo de carne de vaca! En troques a carne de peixe críase sen coidados nen gastos. A pesca era un traballo nobre e xeneroso. Por algo Xesús de Nazaret escolleu, para seus apóstolos, a doce mariñeiros. Mais agora péscase con dinamita... Cando naufragaba unha lancha morría o "patrón" xunto cos "compañeiros". Agora o "patrón" chámase "armador" e nunca morre afogado, porque xa non vai ao mar.

A pesca en Galiza ennobreceráse de novo cando retorne ás maneiras coledivistas da nosa tradición mariñeira, fundamentalmente afincada no cristianismo. ¡O que queira "quións" que xogue a vida no mar! O Finisterre galego —a punta máis avanzada de Europa— fíxose para pescar.

A xente da Meseta sólo coñece as mómias de sardiña, en ataúdes de folladelata ou en tambores de madeira. O día que teñamos un gran porto pesqueiro e vías de transporte lixeiras e baratas, toda Hespaña comerá peixe fresco. A Hespaña que morre de carne de porco revivirá pol-a carne de peixe galego. O día que Galiza sexa nosa, os mariñeiros vivirán na fartura.

SEMPRE EN GALIZA.

La primera excursión coruñesa de Verano

BALNEARIO SALINAS

Como ya anunciáramos en el número anterior de esta publicación, nuestra Comisión de Fiestas ha programado una excursión al Balneario Salinas el próximo 11 del corriente, que a juzgar por la demanda de pasajes promete estar concurrenciosísima.

La salida se hará de la puerta del local social a las 7 horas de la mañana, para lo que se ruega puntualidad, a fin de poder aprovechar el tiempo de la mejor manera posible.

Un conjunto orquestal y de gaiteros, tendrá a su cargo la parte musical y festiva de esta excursión.

Se ha fijado el precio de \$ 5,50 para los señores asociados y de \$ 6,00 para los no socios.

EL PAPEL AL SERVICIO DE LA HIGIENE
Y PROGRESO DEL MUNDO



1859 - Centenario del nacimiento de Alfredo Brañas - 1959

ALFREDO BRAÑAS: SU VIDA Y SU OBRA

Alfredo, José, Francisco, Higinio BRAÑAS MENENDEZ, nació el día 11 de enero de 1859 en la capital de Bergantiños, Carballo, en cuyo registro parroquial se consigna su nacimiento al folio 141 del libro 4.

Inició sus estudios en el Instituto de Santiago de Compostela en el año 1868 y en 1878 terminó su carrera de Derecho con sobresaliente clasificación y graduado de Doctor.

En 1884 fue nombrado Secretario General de la Universidad Compostelana hasta 1885, año en que las insidias políticas que provocaron sus declarados sentimientos regionalistas le dejaron cesante.

Al siguiente año, entre quince opositores, ganó una cátedra en Oviedo. Breve fue su permanencia en esta ciudad, ya que cuatro meses más tarde fue trasladado nuevamente a Santiago de Compostela para presidir la Cátedra de Economía Política y Hacienda Pública.

Inició en la carrera periodística el año 1875 en "El Porvenir", que dirigía D. Andrés Rey Varela. Fue fundador de "El Libredón" y de "El Ateneo Gallego" en 1880.

A partir de 1889 presidió la Academia de la Juventud Católica. En certámenes literarios organizados en Pontevedra fue premiado por sus poesías "A Calderón de la Barca", "A noite de San Xuan" y por una "Memoria sobre las pequeñas industrias que convendría establecer en Galicia". En otro concurso realizado en La Coruña fue premiado por su popular composición "O Avellón".

Es autor de libros de éxito, tales como: "Principio Fundamental del Derecho", que a poco de su aparición fue traducido al francés; "El Fundamento del Derecho de Propiedad", "Poesías Varias"; "Curso de Hacienda Pública General y Española", que fue adoptada como texto en todas las Universidades españolas; "La Crisis Económica de la Epoca Presente y la Descentralización Regional", y citaremos finalmente, "El Regionalismo", obra en la que destacan con emoción, corazón, saber y lógica sus sentimientos e inquietudes por la recuperación de la auténtica personalidad social, cultural y política de Galicia. Por ello fue proclamado y es conocido en nuestra Historia como el "Apóstol del Regionalismo".

"La Crisis Económica de la Epoca Presente y la Descentralización Regional", a la que hemos hecho mención anteriormente, es el discurso de apertura por él pronunciado en la Universidad Compostelana el año 1892. Constituye una verdadera proclama regionalista que causó un profundo desagrado en el gobierno, mientras los vascos, navarros, catalanes felicitaban efusivamente al autor.

En el año 1893 el Consistorio del Gay Saber de Barcelona le designó Vicepresidente de los Juegos Florales, que concentró allí una crecida cantidad de eminentes literatos españoles. Alfredo Brañas se identificó con los catalanes hablándoles en catalán. Fue en esta ocasión que pronunció un elocuentísimo discurso que por su fervor y patriotismo entusiasmó a la concurrencia, sin que la presencia del cuartelero "Martínez Campos", a quien desagradaron sus valientes conceptos, llegaran a impresionarle.

Luego de esta triunfal presentación de Alfredo Brañas, se constituyó en el ídolo de los catalanes, debiendo pronunciar una serie de discursos en el Palacio de Ciencias y en el Fomento de Trabajo Nacional. Obsequiado con un banquete en la ciudad catalana, su brindis electrizó a la numerosa concurren-

cia, y allí Galicia y Cataluña se dieron el abrazo de paz y amistad regional. En Sabadell fue ovacionado hablando en el Centro Catalá. En Manresa se le agasajó con una expedición a Montserrat y en lo alto de la ermita de San Jerónimo se brindó por Galicia y por Cataluña. Sus éxitos repitieronse en San Feliu de Llobregat, en Villafranca de Panadés y en Tarragona.

Invitado por el gran poeta valenciano Teodoro Llorente visitó a Valencia. Allí fue objeto de muy entusiastas agasajos por las comisiones de prensa y por "Le rat penat".

En retorno a Galicia pronunció en Madrid dos conferencias más: una en el Ateneo sobre el tema "El Regionalismo y la Unidad Nacional" y otra en el Centro Gallego.

Ya en Santiago escribió su libro "Historia Económica" que mereció el elogio y felicitaciones del P. Vicen, del Cardenal de Valencia y de Kells Yugram, profesor de la Universidad de Dublín. Fue ese el único libro sobre ese tema que hasta entonces se había escrito en España.

En comentario sobre la personalidad de Alfredo Brañas como economista, escribía el distinguido profesor e Intendente Mercantil de La Coruña, Don Carlos Pereira Amil en 1951: "Alfredo Brañas, Catedrático de Economía Política y Hacienda de la Universidad Compostelana es, sin lugar a dudas, una de las más importantes figuras de la Antología, aun no hecha, de Economistas Gallegos del siglo XIX!"

Alfredo Brañas desapareció prematuramente apenas cumplidos los 41 años, cuando su madurez y activa laboriosidad eran ya una gloriosa realidad para las letras, para la ciencia y para la política de España y de Galicia. Falleció el 21 de febrero de 1900.

Desde el periódico, desde la Cátedra, en el libro y en el teatro, en los Ateneos y en los Círculos Políticos no cesó un solo instante de abogar por aquella su patria gallega inmensa que ya no cabía, que desbordaba en emociones de su gran corazón. Reclamaba, exigía para ella la vida de honor y de libertad, de bienestar e independencia y de dignidad a la que tiene indiscutible derecho. Sus libros, sus conferencias, sus poesías y sus artículos son incontables, y en ninguno de ellos deja de invocar el adorado nombre de su Galicia, por la cual sintió durante toda su vida el culto más fanáticamente hermoso y sublime que el pensamiento humano haya podido concebir.

Los restos de Alfredo Brañas, el nuevo O'Connell, como le llamó Waldo A. Insua, duermen su sueño eterno en la iglesia de Santo Domingo, de Compostela, al lado de los restos de Rosalía, por quien había sentido gran admiración.

Inscripción en la sepultura de Alfredo Brañas en la iglesia de Santo Domingo en Santiago de Compostela:

AQUI YAZ
ALFREDO BRAÑAS MENENDEZ
BO CRISTIANO: AGARIMO D-A TERRA GALLEGA;
SABIDO MAESO NA ESCOLA COMPOSTELANA
DEUS O TEÑA; NO CEO

NACEU
XANEIRO 11-1859

FINOU
FEVREIRO 21-1900

BRAÑAS PROPULSOR DO FEDERALISMO IBERICO

Tense dito moitas veces que o federalismo dou contido doutrinal ao sentimento de galegitude; pero a idea de libre unión dos homes e dos pobos está no noso íntimo modo de ser. Lembremos que o libro de Brañas, "El Regionalismo", impreso en 1889, foi o primeiro compendio doutrinal do autonomismo galego, cando nin Prat de la Riba nin Sabino Arana deran a luz ningún escrito que hoxe se poida citar (Brañas influíu nas directrices do movemento catalán, según confesión de Cambó). Así foi que cando Pi i Margall visitou Galiza no outono de 1892, díxolle a Brañas que o seu rexionalismo galego aventaxaba ao federalismo hespañol en que de por sí xa era un sistema político. N-efeito; Brañas esclarecera, mellor que ningún líder federal, a tendencia independentista dos pobos hispanos, sentando as bases xustas e posibles d-un estado armónico para toda Hespaña.

Pero Brañas fixera algo máis que escribir un libro: fundara un periódico, "La Patria Gallega", para difundir os ideaes autonomistas; pronunciara discursos e conferencias a oito, dentro e fora de Galiza; e no seu discurso universitario de apertura de curso (1892-93) concretara en dezaseis puntos todo un programa de goberno galego. E todo esto ocorria no mesmo ano en que Cataluña formulaba por primeira vez o seu programa concreto de reivindicacións, por meio das famosas Bases de Manresa.

Basándose nas ideas expostas na sua obra "El Regionalismo" e concretadas nun manifesto que encabezou co lema atribuído os irmandiños: Deus fratesque Galaecia, fundou o partido regionalista galego, ao que se adheriron prontamente Rodríguez Carrazido, Murguía e outros intelectuales que conjuntamente con Brañas puxeron mans a laboura en pro de unha Galiza autónoma dentro dunha Federación de Pobos Ibericos.

Basándose nas ideas expostas na sua obra "El Regionalismo" e concretadas nun manifesto que encabezou co lema atribuído os irmandiños: Deus fratesque Galaecia, fundou o partido regionalista galego, ao que se adheriron prontamente Rodríguez Carrazido, Murguía e outros intelectuales que conjuntamente con Brañas puxeron mans a laboura en pro de unha Galiza autónoma dentro dunha Federación de Pobos Ibericos.

DISCURSO DE BRAÑAS

NOS XOGOS FRORAES DE TUY

Nos "Xogos Froraes" celebrados na cidade de Tuy ó 24 de xunio de 1891, Alfredo Brañas pronunciou estas garimosas verbas:

Donas e Irmans:
Engañariame á min mesmo —y engañariavos á todos vosoutros— se non vos confesare francamente a emoción qu-esperimento n-estes solemnes instantes y-o pracer que embarga os meus sentidos y-a miña alma ó falar por vez primeira, diante de propios e d-estraños, nésta feiteiceira e soavisima fala galega, e cuya propaganda e re-xeneración hoxe comenzamos por medio da histórica e secular institución dos "Xogos Froraes".

E tende presente todos cantos m-escoitades, qu-os ecos das cítaras e laúdes dos antigos trovadores aínda non s-estinguiron nin nos xardís de Tolosa, nin en tod-a Provenza, nin en Cataluña, nin en Galicia...
Morreron os Vidal, os Riquier, os Parisel y-outros mil pro soan aínda as liras ben templeadas do insigne Mistral e d-Aubanel y ora todos choramos a perda de Rommanile morto

fai poucos días, pro qu-a Provenza lembrará eternamente como Polonia á Mickiewitz ou Galicia á Rosalía de Castro.

A Poesía, o amor, e sobre tod-o á Patria, revivirán sempre de xeneración en xeneración, y-os últimos acentos d-un trovador é d-un poeta serán recollidos por outro que seguirá pul-sando de novo as cordas da sua armoniosa lira pra arrincarlle eses acentos de protesta contr-os anemigos, de esperanza e resignación pro-os vencidos, e de triunfo e glorificación pr-os vencedores.

¡Surge et ambula! ¡Esas palabras dos Evanxeus serán o lema das nosas liberdades!

Toda clase de trabajos de
RADIO - ELECTRICIDAD
Antonio Nieto Mancebo
RADIO-TECNICO
Precios especiales a los Sres. asociados
LIMA, 1663 MONTEVIDEO

COMA EN IRLANDA

Hay unha terra lonxe da nosa como ela verde como ela hermosa, onde os labregos cultivadores foran escravos dos seus señores y- agora libres rexenerados, van en camiño de ser vingados.
IRLANDA... a isla perla dos mares hé a doce terra dos meus cantares, terra d'altivos fortes colonos, onde inda servos hoxe xa donos...

¡Ergue, labrego! ¡Erguete e anda!
¡Coma en Irlanda! ¡Coma en Irlanda!

nin que venderas os bois e as vacas aforrarias nin pra patacas, pagando ó fisco os dreitos varios, censos e foros ós propietarios, cédulas, portas, papel sellado e outros trabucos que manda o Estado. Mentras Galicia cala e otorga na Corte os amos enchen a andorga... ¡Fame e miseria pr'os labradores; festas, banquetes pr'os seus señores!

¡Ergue, labrego! ¡Erguete e anda!
¡Coma en Irlanda! ¡Coma en Irlanda!

Ali de O'Connell vibrou o acento e o fero Parnell prestoulle alento: ali os foreiros viron roubados os seus lugares xa millorado... ali os arrendos mais caprichosos fixeron ricos amos tramposos... mais ós seis sigros de loita horrenda negouse ó amo, negouse a renda e Irlanda libre berra que berra, vence ós tiranos d'Inglaterra.
¡Xa non son servos os labradores!... ¡Xa non hay foros nin hay señores!

¡Ergue, labrego! ¡Erguete e anda!
¡Coma en Irlanda! ¡Coma en Irlanda!

N'hay ley divina, nin ley humana, que ordene a fame pra crase aldeana... que coma e trunfa sin traballare o que non tivo mais que heredare... que axa rentistas que nada pagan mentras as terras todo o sufragan; qu'os ricos teñan cartos, honores, vida de rosas... vida d'amores... entanto os probes esconsolados morren de fame... vánse emigrados... e vense sempre lares sombríos... ¡fillos chorando... potes vacíos!

¡Ergue, labrego! ¡Erguete e anda!
¡Coma en Irlanda! ¡Coma en Irlanda!

Nin todo o millo dos teus sembrados, nin todo o viño dos emparrados, nin toda a leña das carballeiras, nin canto froito teñas nas leiras,

¡Erguete axiña!
¡N'oyes as queixas que da a terriña?
¡Ela é a que manda!
¡Pobre naiciña!
¡Erguete e anda!
¡Coma en Irlanda! ¡Coma en Irlanda!

ALFREDO BRAÑAS.